

# REFERAT Haderslev Kommunalbestyrelse 2022-2025 d. 30-05-2023

**Mødedato**           Tirsdag d. 30. maj 2023 kl. 17:00

**Mødested**           Rådhusalen

**Mødedeltagere**   Mads Skau, Kjeld Thrane, Henrik Rønnow, Allan Emiliussen, Preben Holmberg, Signe Knappe, Inga Lykke, Bent Kloster, Thomas Fredsted, Lene Bitsch Bierbaum, Jens Friis Felber, Jon Krongaard, Benny Bonde, Thomas Vedsted, Børge Koch, Martin K. Christiansen, Tina Rosenkilde, Jannie B. Westergaard, Kristina W. Møller, Carsten Leth Schmidt, Hanne Pedersen, Helene Hellesø Appel, Cecilie Haaland, Julie Juhler, Alex Bødiker, Bo Morthorst Rasmussen, Bent Vedsted Rønne, Lone Ravn, Marie Skødt, Jens Chr. Gjesing, Finn Lykkeskov

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
Politisk mødekalender for 2024.....	4
Udskiftning af medlem i Land- og Byudviklingsudvalget.....	6
Ny udpegning til Bevillingsnævnet.....	7
Ligestillingsredegørelsen 2023.....	8
1. bevillingskontrol 2023.....	10
Kommunegaranti - Over Jerstal Vandværk.....	13
Anlægsbevilling til: Pulje til omstrukturering på Social- og Handicapudvalget.....	15
Anlægsbevilling til projekter i DK2020 Klimaplan.....	16
Lejekontrakt mellem Kulturhuset Bispen og Deutsche Bücherei Hadersleben.....	18
Køb af ejendom.....	20
Lukket: Databeskyttelsesrådgiverens årsberetning for 2022.....	22
Lukket: Godkendelse af licitationsresultatet - Jomfrustiprojektet etape vest.....	23
Gensidig orientering.....	24
Underskriftsside.....	25

## **Punkt 78: Godkendelse af dagsorden**

### **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023**

Dagsordenen blev godkendt.

# Punkt 79: Politisk mødekalender for 2024

23/7572

## Sagsresume

Beslutning om at godkende kommunalbestyrelsens mødekalender for 2024. Møderne holdes i Rådhusalen og mødetidspunktet fastsættes til kl. 17.00 medmindre kommunalbestyrelsen beslutter andet.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at

- kommunalbestyrelsens mødekalender for 2024 godkendes
- møderne holdes i Rådhusalen
- mødetidspunktet fastsættes til kl. 17.00.

## Sagsfremstilling

Sekretariat, Udvikling og Personale har udarbejdet forslag til kalender for kommunalbestyrelsens møder i 2024.

Mødekalenderen er udarbejdet med udgangspunkt i de gængse principper, som er baseret på

en månedscyklus, hvor kommunalbestyrelsens møder så vidt muligt holdes den sidste tirsdag i hver måned, og hvor der er taget hensyn til, at udvalgsbeslutningerne kan fremsendes rettidigt til dagsordenen for næste led, typisk Økonomiudvalget eller kommunalbestyrelsen.

I kalenderen er der indarbejdet,

- temamøde forud for hvert møde i kommunalbestyrelsen
- budgetseminar den 20. juni 2024 og 5. september 2024.
- diverse møder i KL-regi. På grund af den tidlige mødeplanlægning kan der ske ændringer grundet flytning af KL-arrangementer.

Vinterferien, påskeugen, juli og efterårsferien holdes mødefri.

Udkast til kommunalbestyrelsens (KB) mødekalender for 2024 er vedlagt som bilag 1.

Mødekalenderen for 2024 har været behandlet i de stående udvalg og Økonomiudvalget. Oversigt over forkortelser og udvalgenes mødetidspunkter er vedlagt som bilag 2.

## Juridiske aspekter

Det fremgår af lov om kommunernes styrelse,

- § 8, at Kommunalbestyrelsen træffer beslutning om, når og hvor ordinære møder skal afholdes,

- § 9A, at Kommunalbestyrelsen kan træffe beslutning om afholdelse af seminarer om kommunens årsbudget og andre kommunale anliggende, og
- § 20, at Økonomiudvalget og hvert stående udvalg træffer beslutning om, når og hvor udvalgets møder skal afholdes.

Forretningsordenen giver mulighed for at fastsætte rammer for mødernes varighed.

## **Procedure**

- Haderslev Kommunalbestyrelse 30. maj 2023.

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023**

Godkendt.

## **Bilag**

Udkast til politisk mødekalender 2024 (25.05.2023)

Oversigt over forkortelser og mødetidspunkter

# Punkt 80: Udskiftning af medlem i Land- og Byudviklingsudvalget

21/23089

## Sagsresume

Beslutning om at fritage Martin Karas Christiansen fra sit hverv som medlem af Land- og Byudviklingsudvalget samt eventuelt udpegning af nyt udvalgsmedlem.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at

- kommunalbestyrelse træffer beslutning om, hvorvidt Martin Karas Christiansen kan udtræde af Land- og Byudviklingsudvalget
- der udpeges et nyt medlem af Land- og Byudviklingsudvalget, hvis anmodning om udtræden imødekommes.

## Sagsfremstilling

Martin Karas Christiansen har anmodet om at blive fritaget fra sit hverv som medlem af Land- og Byudviklingsudvalget på grund af ændrede arbejdsmæssige forhold.

Kommunalbestyrelsen kan beslutte at fritage et medlem fra sit hverv som udvalgsmedlem fra resten af valgperioden, hvis kommunalbestyrelsen skønner, at der er rimelig grund hertil.

Hvis kommunalbestyrelsen imødekommer anmodningen, skal der udpeges et nyt medlem til Land- og Byudviklingsudvalget. Det er den valggruppe, som har indvalgt Martin Karas Christiansen i Land- og Byudviklingsudvalget, som skal udpege det nye udvalgsmedlem, jf. styrelsesloven § 28, stk. 1. Valggruppen har oplyst, at de ønsker at udpege Jannie Boysen Westergaard.

## Procedure

- Haderslev Kommunalbestyrelse 30. maj 2023.

## Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023

Martin Karas Christiansen blev fritaget fra sit hverv som medlem af Land- og Byudviklingsudvalget, og Jannie Boysen Westergaard blev udpeget som nyt medlem af Land- og Byudviklingsudvalget.

# Punkt 81: Ny udpegning til Bevillingsnævnet

21/11042

## Sagsresume

Beslutning om udpegning af nyt sagkyndigt medlem til Bevillingsnævnet. Da det nuværende sagkyndige medlem, som er ansat ved Haderslev Kommune, ikke længere skal varetage denne funktion, skal der udpeges en ny til nævnet.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at

- Mette Svane Poulsen udpeges som sagkyndigt medlem.

## Sagsfremstilling

Grundet optimering og effektivisering af arbejdsopgaverne i Økonomi & Løn skal det nuværende sagkyndige medlem ikke længere betjene nævnet.

Bevillingsnævnet skal, jf. restaurationslovens § 10, stk. 3, bestå af et sagkyndigt medlem, som udpeges af kommunalbestyrelsen.

Administrationen foreslår, at økonomisk konsulent Mette Svane Poulsen udpeges som nyt sagkyndigt medlem af Bevillingsnævnet.

## Procedure

- Haderslev Kommunalbestyrelse 30. maj 2023.

## Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023

Godkendt.

# Punkt 82: Ligestillingsredegørelsen 2023

23/3142

## Sagsresume

Beslutning om godkendelse af ligestillingsredegørelsen 2023. Digitaliserings- og Ligestillingsministeriet sender hvert tredje år et spørgeskema, som bruges til ligestillingsredegørelsen. Ligestillingsredegørelsen har fokus på ligestilling mellem mænd og kvinder. I Haderslev Kommune arbejdes der dog mere bredt med ligestilling, diversitet og mangfoldighed. Dette brede fokus afspejler sig i besvarelsen af spørgeskemaet.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at Økonomiudvalget overfor kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- ligestillingsredegørelsen godkendes.

## Sagsfremstilling

Efter ligestillingslovens §§ 5 og 5 a skal alle kommuner, regioner og staten hvert tredje år indberette en ligestillingsredegørelse om arbejdet med ligestilling.

Formålet med ligestillingsredegørelserne er:

- At monitorere, sammenligne og fremme ligestillingsindsatser i det offentlige
- At synliggøre indsatsen over for borgere og andre interesserede aktører
- At indsamle god praksis som inspiration til myndighedernes videre arbejde med ligestilling.

Ligestillingsredegørelsen har fokus på ligestilling mellem mænd og kvinder. I Haderslev Kommune arbejdes der dog mere bredt med ligestilling via fokus på diversitet og mangfoldighed. Dette gør sig f.eks. gældende i arbejdet med livsfaser, hvor der tages udgangspunkt i hvor den enkelte medarbejder er i livet.

Diversiteten kommer også til udtryk i rekrutteringsprocesser, hvor fokus er på kvalifikationer – ikke på køn. Der er opmærksomhed på indirekte diskrimination via ordlyden i stillingsopslag, for derved at skabe objektive og saglige rekrutteringsprocesser.

Haderslev Kommunes fokus på diversitet kommer til udtryk i besvarelsen af ligestillingsredegørelsen. Det betyder, at et kryds i ”nej” er et udtryk for at Haderslev Kommune arbejder med ligestilling generelt – ikke kun i forhold til køn.

Indberetning af ligestillingsredegørelsen sker via et spørgeskema med en række lukkede spørgsmål, som Haderslev Kommune skal svare på. Kommunalbestyrelsen skal godkende redegørelsen inden den indberettes til Digitaliserings- og Ligestillingsministeriet.

Udkast til ligestillingsredegørelsen er vedlagt som bilag.

## **Procedure**

- Økonomiudvalget 23. maj 2023
- Haderslev Kommunalbestyrelse 30. maj 2023.

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 23-05-2023**

Godkendt.

#### **Fraværende:**

Marie Skødt

### **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023**

Afstemning

For stemte: A, B, C, D, F, S, V, Ø og Thomas Vedsted i alt 30

Imod stemte: O, i alt 1

Undlod at stemme:0

Indstillingen blev godkendt.

## **Bilag**

Ligestillingsredegørelsen 2023 - udkast til besvarelse

# Punkt 83: 1. bevillingskontrol 2023

23/4110

## Sagsresume

Beslutning om godkendelse af de bevillingsmæssige tilpasninger i forbindelse med 1. bevillingskontrol 2023. Herunder tilpasninger på drift, anlæg og finans.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at Økonomiudvalget overfor kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- 1. bevillingskontrol 2023 samt bevillingspåtegning godkendes.

## Sagsfremstilling

Bevillingskontrollens formål er at samle op på de bevillingsmæssige konsekvenser af såvel tekniske forhold som enkeltsager, der har været behandlet siden sidste bevillingskontrol i november 2022.

Kassebevægelserne er fordelt som vist i nedenstående tabel:

Kassebevægelser, beløb i mio. kr.	2023	2024	2025	2026	2027
Drift	-3,937	2,322	2,319	2,000	2,000
Anlæg	-2,000	-2,000	-2,000	-2,000	-2,000
Finans	6,269	0,000	0,000	0,000	0,000
I alt	0,332	0,322	0,319	0,000	0,000

- betyder indtægter/mindre udgifter/kassehenlæggelser, + betyder udgifter/mindre indtægter/træk på kassen.

Drift:

I forbindelse med udmøntningen af Lov- og Cirkulærepragrammet blev to tiltag i den nationale digitaliseringsstrategi finansieret via driften. Disse skal finansieres via kassen. Derfor tilbageføres den samlet bevilling på 0,973 mio. kr. for perioden 2023-2025 til kassen (se tabel 1a).

Bevillingskontrollen indeholder en række budgetomplaceringer mellem udvalg og bevillingsniveauer, som samlet giver nul. Af større budgetomplaceringer kan nævnes:

- På baggrund af forvaltningernes forbrug i 2022 udmøntes 1,806 mio. kr. i 2023 fra Økonomiudvalgets Covid-19 pulje.
- Strukturpuljen på skoleområdet samles under Børne- og Familieudvalget. Der omplaceres 2,340 mio. kr. i 2023 og frem fra Økonomiudvalget til Børne- og Familieudvalget.

- Under Ungeudvalget ændres bevillingsniveau på 6,396 mio. kr. i 2023 og frem fra overførselsudgifter til serviceudgifter vedr. STU-elever på uddannelseshjælp.
- Der omplaceres 15,439 mio. kr. fra SHU til SSU i forbindelse med organisationstilpasning, som er blevet behandlet på Senior- og Sundhedsudvalget samt Social- og Handicapudvalget i december 2022.
- Den tekniske korrektionspulje på 6,269 mio.kr. udlignes i driften i 2023.

Herudover bliver Beskæftigelses- og Borgerserviceudvalget tilført 2,000 mio. kr. årligt fra bygningsvedligeholdelsespuljen til drift og vedligehold mm. af rådhuset. På byrådsmødet den 21. september 2020 pkt. 25 fremgik det, at der vil være årlige driftsbespareser på 4,7 mio. kr. En del af finansieringen af det nye rådhus var færre bygningsvedligeholdelsesudgifter på det gamle rådhus bl.a. udskiftning af hele ventilationen i bygning A. De bevillingsmæssige konsekvenser heraf bringes på plads (se tabel 1b).

For et samlet overblik på udvalgs- og bevillingsniveau henvises til tabel 2.

#### Anlæg:

I forbindelse med overførselssagen blev 8 anlægspuljer afsluttet og deres rest budget flyttet til et tilsvarende projekt i 2023. Deres allerede afgivne anlægsbevillinger flyttes til de nye projekter. De konkrete anlægsbevillinger fremgår af tabel 3.

Rådighedsbeløbet til bygningsvedligeholdelsespuljen bliver nedskrevet med 2,000 mio. kr. årligt som flyttes til Beskæftigelses- og Borgerserviceudvalget til drift og vedligehold mm. Af rådhuset. Anlægsbevillingen på 29,874 mio. kr. i 2023, nedskrives derfor med 2,000 mio. kr. så den samlede anlægsbevilling er 27,874 mio. kr.

Der indarbejdes en anlægsbevilling på 0,600 mio. kr. til udeservering af vareudstilling i Nørregade mellem Torvet og Domkirkepladsen, jf. pkt. 80 fra Økonomiudvalgets møde d. 25. april 2023.

Anlægsbevillingen til prisstigningspulje anlæg nedskrives med 2,903 mio. kr. til 0,000 mio. kr. da denne pulje kun bruges til at fordele midler fra og dermed ikke har behov for anlægsbevilling. Budgettet til prisstigningspulje anlæg forbliver det samme.

#### Finans:

Udligning af teknisk korrektionspulje fra drift i 2023 på 6,269 mio. kr.

Den disponible kasse er pr. 30. april 2023 beregnet til 161,767 mio. kr.

### **Procedure**

- Økonomiudvalget 23. maj 2023
- Haderslev Kommunalbestyrelse 30. maj 2023.

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 23-05-2023**

Godkendt.

#### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023**

Godkendt.

### **Bilag**

Driftsbevillinger 1. bevillingskontrol 2023

Omplaceringer på udvalg og anlægsbevillinger 1. bevillingskontrol 2023

# Punkt 84: Kommunegaranti - Over Jerstal Vandværk

23/9989

## Sagsresume

Beslutning om tilsagn til kommunal lånegaranti til Over Jerstal Vandværk på 1,450 mio. kr., i forbindelse med renovering af installationerne på Over Jerstal Vandværk.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at Økonomiudvalget overfor kommunalbestyrelsen

anbefaler, at

- der meddeles kommunegaranti på 1,450 mio. kr. til et 20-årigt fastforrentet lån, som skitseret af Kommunekredit
- der opkræves stiftelsesprovision på 2.000 kr. ved hver underskriftsprocedure, samt at der opkræves løbende garantiprovision på baggrund af en årlig vurdering.

## Sagsfremstilling

Over Jerstal Vandværk ønsker at renovere de bestående installationer, der er 42 år gamle og hvor en del af installationerne er så gamle, at det ikke længere er muligt at købe nye reservedele. Vandværkets bestyrelse har derfor indhentet tilbud på udskiftning af dykpumper og stigrør, samt nyt filteranlæg, nyt udpumpningsanlæg og ny el-tavle/SRO anlæg.

De nye pumper forventes at give en væsentlig besparelse i strømforbruget.

Over Jerstal Vandværks bestyrelse søger om en kommunal lånegaranti på i alt 1,450 mio. kr. til projektet.

Tilbud fra håndværker vedrørende renovering af vandværket er vedlagt.

## Økonomiske forhold

Bestyrelsen i Over Jerstal Vandværk har indhentet en vejledende låneberegning fra Kommunekredit på et 20-årigt fastforrentet lån på 1,450 mio. kr. Låneberegningen er vedlagt som bilag.

Finansieringen af lånet forventes at ske gennem en ændring af takstbladet.

Jævnfør Bekendtgørelse af lov om vandsektorens organisering og økonomiske forhold §16, kan en kommune meddele garanti for lån, der optages af et vandselskab til finansiering af vandselskabets investeringsudgifter i hovedvirksomheden. Jævnfør § 3, stk. 3, i bekendtgørelsen om kommuners låntagning og meddelelse af garantier med videre, skal denne type af garantistillelser ikke henregnes til kommunens låntagning.

Ved at stille garanti for lånet til Over Jerstal Vandværk er Haderslev Kommune forpligtet til at

opkræve garantiprovision af restgælden for at undgå ulovlig statsstøtte. Provisionssatsen vurderes hvert år på baggrund af Over Jerstal Vandværks regnskaber. Den seneste vurdering er 0,55%.

Samtidig er praksis, at der opkræves stiftelsesprovision på 2.000 kr. ved hvert lånedokument, der underskrives af Haderslev Kommune.

### **Procedure**

- Økonomiudvalget 23. maj 2023
- Haderslev Kommunalbestyrelse 30. maj 2023.

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 23-05-2023**

Godkendt.

#### **Fraværende:**

Marie Skødt

### **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023**

Godkendt.

### **Bilag**

Låneberegning - Over Jerstal Vandværk

Tilbud - Over Jerstal Vandværk

# **Punkt 85: Anlægsbevilling til: Pulje til omstrukturering på Social- og Handicapudvalget**

21/24314

## **Sagsresume**

I denne sag søges der om anlægsbevilling på 0,500 mio. kr. i 2023 til at kortlægge egne rammer, samt at planlægge projektet.

## **Indstilling**

Direktøren for Social- og Sundhed indstiller, at Social- og Handicapudvalget og Økonomiudvalget over for Kommunalbestyrelsen anbefaler, at:

- De bevillingsmæssige konsekvenser godkendes jf. bevillingsmæssige forhold.

## **Sagsfremstilling**

Der er i budget 2023 afsat 10 mio. kr. fordelt på 2023, 2024 og 2025 som et led i den økonomiske genopretningsplan, med henblik på at kunne etablere lokale botilbud, hvor nærhed til pårørende vægtes højt. Det skal øge muligheden for at imødegå det udgiftspres, som eksterne tilbud har påført Social- og Handicapudvalget de foregående år.

## **Økonomiske forhold**

Der er i 2023 afsat 0,500 mio. kr., i 2024 er der afsat 3,000 mio. kr. og i 2025 er der afsat 6,5 mio. kr.

Bevillingsmæssige forhold:

Der søges i denne sag anlægsbevilling på 0,500 mio. kr. i 2023 til at sikre borgers fysiske rammer, herunder planlægning af projektet og en kortlægning af egne rammer.

## **Procedure**

- Social- og Handicapudvalget d. 9. maj 2023
- Økonomiudvalget d. 23. maj 2023
- Kommunalbestyrelsen d. 30. maj 2023.

## **Beslutning i Social- og Handicapudvalget den 09-05-2023**

Godkendt.

Bo Morthorst Rasmussen var fraværende.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 23-05-2023**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023**

Godkendt.

# Punkt 86: Anlægsbevilling til projekter i DK2020 Klimaplan

23/1675

## Sagsresume

Beslutning om anlægsbevilling til DK2020 Klimaplan. I budget 2023 er afsat 3,022 mio. kr. til projektledelse og implementering af projekter fra klimaplanen, som blev vedtaget 31. oktober 2022. Før budgettet kan tages i brug, skal der meddeles en anlægsbevilling.

Å

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Direktøren for Teknik og Klima indstiller, at Teknik- og Klimaudvalget og Økonomiudvalget over for kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- der meddeles anlægsbevilling på 3,022 mio. kr. til DK2020 projekter i klimaplanen.

## Sagsfremstilling

Den 31. oktober 2022 vedtog Haderslev Kommunalbestyrelse Klimaplan 2022-2050. Planen er udarbejdet som en del af DK2020 projektet og med målet om at være CO2 neutral og klimarobust i 2050.

Å

For at kunne nå målene er der planlagt en række indsatser, og Haderslev Kommune har en nøglerolle i at få dem udført enten som facilitator eller som aktør.

Å

Der er over årene planlagt tiltag indenfor flere indsatsområder, hvoraf energi, transport, landbrug og klimatilpasning er de områder, hvor der skal lægges den største indsats.

Å

Følgende indsatser er vedtaget for 2023 og finansieres af DK2020 midlerne:

- Projektledelse og afrapportering
- Samarbejdsaftaler med landbrugsorganisationerne
- Projektledelse Fole klimaindsats
- Datakortlægning på klimaområdet f.eks. rækkeortlægning
- Energiplanlægning for at opnå el, der kommer fra vedvarende energi og fossilfri varme
- Pulje til understøttelse af fælles varmeløsninger i landdistrikter

Å

Der er tiltag udover dem, der er nævnt her, som igangsættes i 2023, men hvor udgifterne hertil kan indeholdes i de respektive fagområder eller årligt afsatte midler, f.eks. Jomfrustiprojektet.

## Økonomiske forhold

I budget 2023 er der afsat en pulje på 3,022 mio. kr. under Teknik- og Klimaudvalget til projektledelse og til implementering af projekter i den vedtagne klimaplan.

Å

Bevillingsmæssige forhold:

Der meddeles i denne sag anlægsbevilling på 3,022 mio. kr. til DK2020 projekter i klimaplanen.

Â

## **Procedure**

- Teknik- og Klimaudvalget 8. maj 2023
- Ækonomiudvalget 23. maj 2023
- Haderslev Kommunalbestyrelse 30. maj 2023

### **Beslutning i Teknik- og Klimaudvalget den 08-05-2023**

Godkendt.

### **Beslutning i Ækonomiudvalget den 23-05-2023**

Godkendt.

#### **FravÃ¦rende:**

Marie SkÃ¦dt

### **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023**

Godkendt.

# Punkt 87: Lejekontrakt mellem Kulturhuset Bispen og Deutsche Bücherei Hadersleben

22/25911

## Sagsresume

I denne sag træffes beslutning om, hvorvidt lejekontrakt mellem Kulturhuset Bispen og Deutsche Bücherei Hadersleben kan godkendes.

På baggrund af dialog mellem Kultur- og Fritidsudvalget og Bund Deutscher Nordschleswiger om samarbejdsmuligheder og samlokalisering af Kulturhuset Bispen og Deutsche Bücherei Hadersleben, har forvaltningen udarbejdet forslag til lejekontrakt.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Direktøren for Børn og Kultur indstiller, at Kultur- og Fritidsudvalget og Økonomiudvalget over for Haderslev Kommunalbestyrelse anbefaler, at

- lejekontrakten godkendes

## Sagsfremstilling

Med baggrund i drøftelser mellem Bund Deutscher Nordschleswiger og Kultur- og Fritidsudvalget om samarbejdsmuligheder fremlægger forvaltningen oplæg til lejekontrakt mellem Deutsche Bücherei Hadersleben og Haderslev Kommune om leje af areal til Det Tyske Bibliotek placeret i Kulturhuset Bispen.

Udgangspunktet for samarbejdet, og dermed lejekontrakten, er et fokus på at øge synergien og samlet styrke arrangements- og oplevelsesudbuddet for brugerne af de to biblioteker.

Forvaltningen medbringer lejekontrakten til mødet i Kultur- og Fritidsudvalget den 11. maj 2023. Lejekontrakten vedhæftes efterfølgende referatet som bilag 1.

## Økonomiske forhold

Lejeaftalen er som udgangspunkt 10-årig gældende fra 1. januar 2024 under forudsætning af godkendelse af Ankestyrelsen. Arealet er på 190 m<sup>2</sup>. Den årlige leje udgør kr. 58.500,00 med tillæg af moms. Lejen reguleres én gang årligt, hver den 1. januar med den procentvise ændring i nettoprisindekset.

Udover lejen betaler Deutsche Bücherei Hadersleben andel af udgifterne til varme, el og vand.

## Juridiske aspekter

Udlejning sker med hjemmel i kommunalfuldmagten.

Lejeaftalen er som udgangspunkt 10-årig under forudsætning af Ankestyrelsens godkendelse.

## **Procedure**

- Kultur- og Fritidsudvalget 11. maj 2023
- Økonomiudvalget 23. maj 2023
- Haderslev Kommunalbestyrelse 30. maj 2023

### **Beslutning i Kultur- og Fritidsudvalget den 11-05-2023**

Indstillingen godkendt

#### **Fraværende:**

Preben Holmberg

Bo Morthorst Rasmussen

Alex Bødiker

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 23-05-2023**

Godkendt.

#### **Fraværende:**

Marie Skødt

### **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023**

Godkendt.

#### **Bilag**

Bilag 1: Udkast til lejeaftale

## Punkt 88: Køb af ejendom

23/8412

### Sagsresume

Beslutning om køb af den tidligere rådhusbygning i Gram, beliggende Kongevej 14. Ejendommen ejes i dag af selskabet Lipsen ApS, der blev taget under konkursbehandling den 17. marts 2023. Konkursboet agter at sælge ejendommen.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse. Sagen behandles i Land- og Byudviklingsudvalget, da købet af ejendommen finansieres fra landsbyfornyelsespuljen under Land- og Byudviklingsudvalget.

Sagen er lukket af hensyn til kommunens forhandlingsposition.

### Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at Land- og Byudviklingsudvalget og Økonomiudvalget overfor kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- Teknik og Klima gives mandat til at gennemføre køb af ejendommen Kongevej 14, 6510 Gram til maksimalt 0,700 mio. kr.

### Sagsfremstilling

Den tidligere rådhusbygning ejes af selskabet Lipsen ApS under konkurs, der købte ejendommen på tvangsauktion i 2016 for 0,200 mio. kr. Ejendommen har i mange år ligget ubenyttet hen og fremstår i dårlig stand.

Konkursboet agter at sælge ejendommen. Den er ikke formelt sat til salg på nuværende tidspunkt.

Der er indhentet et mægleroverslag, der anslår ejendommens værdi til 0,500 – 0,700 mio. kr.

Rådhusbygningen markerer begyndelsen af bymidten fra vest og udgør den ene ende af en gennemgående akse gennem bymidten og videre ud ad Slotsvej, som er præget af byens fine og historiske arkitektur. Rådhuset er derfor en markør, der er med til at tegne et billede af Grams kvaliteter. Omdannelse af rådhusgrunden kan udgøre et vigtigt åbningstræk for Grams videre udvikling.

Teknik og Klima anbefaler, at der indledes forhandlinger med henblik på et køb af ejendommen, og at forhandlingerne prismæssigt skal tage udgangspunkt i købesummen fra 2016 på 0,200 mio. kr.

I tilfælde af at Haderslev Kommune erhverver ejendommen, anbefales det endvidere, at der igangsættes en proces med blandt andet Vision Gram i forhold til at drøfte den fremtidige anvendelse af ejendommen, f.eks. videresalg/projektsalg, nedrivning eller omdannelse.

Hvis den fremtidige anvendelse kræver nedrivning, er udgifterne hertil estimeret til 3,275 mio. kr.

### Økonomiske forhold

Købet af ejendommen finansieres af Landsbyfornyelsespuljen under Land- og Byudviklingsudvalget, hvilket medfører statsrefusion på 60 procent af købesummen.

Eventuelle kommunale udgifter forbundet med nedrivning kan anvises fra samme pulje, hvilket ligeledes vil udløse statsrefusion på 60 procent.

## **Juridiske aspekter**

Køb af ejendommen har hjemmel i kommunalfuldmagten.

Krav på udbetaling af statsrefusion følger af Lov om Byfornyelse § 7.

## **Procedure**

- Land- og Byudviklingsudvalget 18. maj 2023
- Økonomiudvalget 23. maj 2023
- Haderslev Kommunalbestyrelse 30. maj 2023

## **Beslutning i Land- og Byudviklingsudvalget den 16-05-2023**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Martin K. Christiansen

Bo Morthorst Rasmussen

Cecilie Haaland

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 23-05-2023**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Lukket beslutning**

Afbud/fraværende: Marie Skødt

Godkendt.

Benny Bonde stemte imod, da han mente, at ejendommen højst skal koste 300.000 kr.

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023**

Godkendt.

## **Punkt 89: Lukket: Databeskyttelsesrådgiverens årsberetning for 2022**

23/10581

Godkendt.

## **Punkt 90: Lukket: Godkendelse af licitationsresultatet - Jomfrustiprojektet etape vest**

21/21586

Afstemning om indstilling:

For stemte: A, B, C, F, O, S, V, Ø, Thomas Vedsted, I alt 30.

Imod stemte: D, i alt 1.

Undlod at stemme: ingen.

Indstillingen blev godkendt.

Benny Bonde stemte imod, idet han ønsker, at entreprenør nr. 1 skal tildeles opgaven, da entreprenør nr. 1 scorer højest på miljø og opgaveløsning.

## **Punkt 91: Gensidig orientering**

### **Sagsresume**

Orientering fra borgmesteren.

Orientering om arbejdet i bestyrelser.

### **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 30-05-2023**

-

## **Punkt 92: Underskriftsside**

### **Sagsresume**

Kommunalbestyrelsen skal godkende beslutningsprotokollen. For at godkende beslutningsprotokollen, skal hvert medlem underskrive ved at trykke på "Godkend".